

Arrest

nr. 280 152 van 16 november 2022
in de zaak RvV X / VIII

In zake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat H. CAMERLYNCK
Cartonstraat 14
8900 IEPER

tegen:

de Belgische staat, vertegenwoordigd door de staatssecretaris voor Asiel en Migratie.

DE VOORZITTER VAN DE VIIIste KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Russische nationaliteit te zijn, op 1 september 2022 heeft ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging en de nietigverklaring te vorderen van de beslissing van de gemachtigde van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie van 26 april 2022 waarbij een aanvraag om machtiging tot verblijf op basis van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen ontvankelijk doch ongegrond wordt verklaard.

Gezien titel Ibis, hoofdstuk 2, afdeling IV, onderafdeling 2, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 27 september 2022, waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 20 oktober 2022.

Gehoord het verslag van kamervoorzitter M. EKKA.

Gehoord de opmerkingen van advocaat M. KALIN, die loco advocaat H. CAMERLYNCK verschijnt voor de verzoekende partij, en van advocaat T. BRICOUT, die loco advocaat E. MATTERNE verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Nuttige feiten ter beoordeling van de zaak

1.1. Verzoekster dient op 1 juni 2007 een verzoek om internationale bescherming in.

1.2. Op 5 mei 2010 beslist het Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen tot weigering van de vluchtelingenstatus en de subsidiaire beschermingsstatus. Op 18 april 2011 weigert de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (hierna: de Raad) verzoekster in beroep eveneens de vluchtelingenstatus en de subsidiaire beschermingsstatus.

1.3. Op 29 mei 2009 dient verzoekster een aanvraag in om machtiging tot verblijf op grond van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (hierna: de Vreemdelingenwet). Op 16 november 2010 verklaart verweerder deze verblijfsaanvraag ongegrond.

1.4. Op 22 juni 2011 dient verzoekster een tweede aanvraag in om machtiging tot verblijf op grond van artikel 9ter van de Vreemdelingenwet. Op 18 augustus 2011 verklaart verweerder deze verblijfsaanvraag onontvankelijk. Bij arrest van 28 november 2011 verwerpt de Raad het tegen deze beslissing ingestelde beroep.

1.5. Op 9 maart 2016 dient verzoekster een aanvraag in om machtiging tot verblijf op grond van artikel 9bis van de Vreemdelingenwet. Op 9 maart 2017 verklaart verweerder deze verblijfsaanvraag onontvankelijk.

1.6. Op 11 februari 2022 dient verzoekster een derde aanvraag in om machtiging tot verblijf op grond van artikel 9ter van de Vreemdelingenwet.

1.7. Verweerder neemt op 26 april 2022 een beslissing waarbij de verblijfsaanvraag zoals bedoeld in punt 1.6. onvankelijk, doch ongegrond wordt verklaard. Dit is de bestreden beslissing, die luidt als volgt:

“Geachte Burgemeester,

Onder verwijzing naar de aanvraag om machtiging tot verblijf die op datum van 11.02.2022 bij aangetekend schrijven, bij onze diensten werd ingediend door:

[...]

in toepassing van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals vervangen door Artikel 187 van de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen, deel ik u mee dat dit verzoek onvankelijk doch ongegrond is.

Reden(en)

Het aangehaalde medisch probleem kan niet worden weerhouden als grond om een verblijfsvergunning te bekomen in toepassing van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals vervangen door Art 187 van de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen.

Er worden medische elementen aangehaald voor A.Z.M. De arts-adviseur evalueerde deze gegevens op 25.04.2022 (zie verslag in gesloten omslag in bijlage) en concludeerde dat Ge aangehaalde medische elementen niet weerhouden konden worden gezien de medische behandeling en opvolging beschikbaar en toegankelijk zijn in heiland van herkomst, de Russische Federatie (Tsjetsjenië).

Derhalve dient de aanvraag ongegrond verklaard te worden.

Derhalve

1) kan uit het voorgelegd medische dossier niet worden afgeleid dat betrokkene lijdt aan een ziekte die een reëel risico inhoudt voor het leven of de fysieke integriteit, of

2) kan uit het voorgelegd medische dossier niet worden afgeleid dat betrokkene lijdt aan een ziekte die een reëel risico inhoudt op een onmenselijke of vernederende behandeling wanneer er geen adequate behandeling is in het land van herkomst of het land waar de betrokkene gewoonlijk verblijft.

Wij herinneren eraan dat de arts van de Dienst Vreemdelingenzaken enkel een advies dient te geven over de medische aspecten, gestaafd door een medisch attest (zie in dit verband het Arrest RvS 246385 van 12 12 2019) Bijgevolg kan in het kader van dit advies geen rekening worden gehouden met gelijk welke interpretatie, extrapolatie of andere verklaring van de verzoeker, zijn raadsman of elke andere persoon buiten de medische wereld betreffende de medische situatie (ziekte, evolutie, mogelijke complicaties ..) van de zieke persoon. [...]"

2. Onderzoek van het beroep

2.1. In een enig middel voert verzoekster aan “[...] schending van art. 9ter van de Vreemdelingenwet, en [...] schending van de materiële motiveringsverplichting. De motieven van de bestreden beslissing zijn gebrekkig, en zij kunnen de beslissing niet dragen.”

Verzoekster verschaft volgende toelichting bij haar middel:

“1. De bestreden beslissing verwijst naar en is gebaseerd op het verslag van arts-adviseur Dr. C. BOECKXSTAENS dd. 25.04.2022.

Dr. C. BOECKXSTAENS stelt dat verzoekster inderdaad een posttraumatische stress-stoornis heeft met angst, depressie en dissociatieve elementen, en dit na een traumatische ervaring met verkrachting.

Dr. C. BOECKXSTAENS stelt echter verder dat de specifieke behandeling die verzoekster nodig heeft, ook beschikbaar is in de Russische Federatie, en besluit dat er vanuit medisch standpunt geen bezwaar is tegen een terugkeer naar het herkomstland, de Russische Federatie en meer specifiek Tsjetsjenië.

2. Dr. C. BOECKXSTAENS gaat echter volledig voorbij aan de visie zoals ontwikkeld door psychotherapeut Luc DECORTE, zoals dit blijkt uit zijn verslag dd. 24.08.2022 (stuk 2) en zijn verslag dd. 09.09.2021 (stuk 3). Dit laatste verslag werd als stuk 3 gevoegd bij het verzoekschrift dd. 11 februari 2022.

Psychotherapeut Luc DECORTE wijst in zijn verslag dd. 24.08.2022 (stuk 2) erop dat de huidige psychotherapie die hij toepast bij verzoekster, bestaat uit EMDR (Eye Movement Desensitization and Reprocessing method), en dat dit de enige therapie is die bij verzoekster effectief blijkt te zijn. Psychotherapeut Luc DECORTE is gespecialiseerd in deze therapie, en krijgt veel doorverwijzingen van huisartsen en artsen-specialisten. Deze therapie is niet alleen niet erkend in Rusland, maar wordt er zelfs afgedaan 'als onzin in het gebruik van psychotherapie', om de woorden te gebruiken van psychotherapeut Luc DECORTE, die erop wijst dat de effectiviteit van deze therapie nochtans uit wetenschappelijk onderzoek is gebleken.

Verder blijkt uit de voorgelegde verslagen dat een eventuele terugkeer van verzoekster naar het land waar zij deze traumatiserende gebeurtenissen ondergaan heeft, nl. Rusland, meer specifiek Tsjetsjenië, alleen maar kan leiden tot een toename van haar psychische problemen en haar post-traumatische stress stoornis.

Dit wordt door Dr. C. BOECKXSTAENS niet onderzocht, laat staan weerlegd.

3. Dr. C. BOECKXSTAENS schrijft neer in fine van zijn/haar advies :

‘De advocaat van betrokkene verwijst naar de sexuele geaardheid van betrokkene als mogelijke bron van discriminatie in het land van herkomst. Betrokkene haalt echter geen bronnen of documenten aan waarop deze verwijzing naar discriminatie is gebaseerd. Ook merken wij op dat betrokkene dit nooit vermeld heeft bij haar eerdere verzoek tot internationale bescherming.

Het stemt echter niet met de werkelijkheid overeen dat er geen bronnen of documenten aangehaald werden m.b.t. de sexuele geaardheid en/of de discriminatie ten gevolge hiervan.

In zijn verslag dd. 09.09.2021 dat als stuk 3 gevoegd werd bij het verzoekschrift dd. 11 februari 2022 (en dat in huidige procedure opnieuw als stuk 3 voorgelegd wordt), had psychotherapeut Luc DECORTE neergeschreven :

“ Patiënte is afkomstig uit Tsjetsjenië. Patiënte worstelt met haar genderidentiteit/seksuele geaardheid. Ze is biseksueel.

Wat nu in deze belangrijk is, is dat zij omwille van deze seksuele geaardheid in haar land zal aangehouden en veroordeeld worden met daarbij een hele grote kans op doodstraf. Bij nazicht betreffende de politieke situatie in Tsjetsjenië wordt meteen duidelijk wat er gebeurt met inwoners die een homoseksuele, lesbische, of biseksuele geaardheid hebben. Er is voldoende voorgaande jurisprudentie voorhanden inzake deze materie. Zij heeft reeds herhaalde negatieve ervaringen opgelopen in haar land van herkomst,

met onder andere aanhoudingen om deze redenen, waarbij zij toen traumata heeft opgelopen. Zij is echter het land kunnen ontvluchten.

Het is voor het eerst in lange tijd dat zij daarover in therapie durft praten. In therapie zien we dit meestal opduiken: het duurt jaren, soms tientallen jaren voor men soms over dit onderwerp durft spreken.

Veel van de medische voorgeschiedenis en vroegere diagnose bij patiënte kunnen nu pas verklaard worden om reden van seksuele geaardheid, de diepgewortelde angst, en opgelopen traumata in haar land: ik heb het onder andere over dissociatieve stoornis, depressieve toestand (DSM-4: 296-23) en Posttraumatisch stresssyndroom (DSM-4: 309-81). Bijvoorbeeld in interviews met tolken die afkomstig zijn uit Tsjetsjenië, zal zij het onderwerp over haar genderidentiteit zeker vermijden uit diepgewortelde angst dat iemand zou klikken.

Vanuit deze context, en vanuit mijn verantwoordelijkheid als therapeut omdat het hier bij patiënte een gevaar situatie betreft (haar leven is in gevaar), vraag ik bij deze om betrokkene niet het land uit te zetten. Hier is terecht en met alle redenen sprake van een reële gevaar situatie. '

Psychotherapeut Luc DECORTE heeft dit verslag in eer en geweten opgesteld, én met kennis van de concrete mentale gezondheidstoestand en problematiek van verzoekster. Het kan toch niet dat de arts-adviseur dit verslag volkomen negeert en als onbestaande beschouwt.

Dr. C. BOECKXSTAENS moet, als arts-adviseur, zijn/haar advies voldoende motiveren. De motivering moet daadkrachtig zijn, dit wil zeggen voldoende duidelijk, juist, niet tegenstrijdig, pertinent, concreet, precies en volledig. Wanneer de arts-adviseur een ander oordeel heeft dan wat door een behandelend psychotherapeut wordt geattesteerd, moeten de motieven van de arts-geneesheer des te concreter en pertinenter zijn. Een andersluidend oordeel van de arts-adviseur impliceert immers dat deze arts-adviseur tot het besluit komt dat de beoordeling van de psychotherapeut onjuist is, of dat deze psychotherapeut zich vergist heeft, of dat deze psychotherapeut een medische problematiek overdreven heeft of dat deze psychotherapeut een tegenaangewezen behandeling heeft voorgeschreven in de door hem/haar opgestelde medische attesten. De arts-adviseur moet daarom duidelijk preciseren op welke gronden hij/zij zich steunt voor zijn/haar afwijkend oordeel. Zo niet is het advies van de arts-adviseur niet afdoende gemotiveerd (RvV, nr. 121.375, dd. 24 maart 2014).

De motivering van de arts-adviseur, waaruit zou moeten blijken dat psychotherapeut Luc DECORTE zich vergist, dat hij een medische problematiek overdreven heeft of dat hij een tegenaangewezen behandeling heeft voorgeschreven, is totaal niet aanwezig. De arts-adviseur heeft helemaal niet gepreciseerd waarop hij/zij zich steunt voor zijn/haar oordeel dat afwijkt van dat van de psychotherapeut. Het advies van de arts-adviseur Dr. C. BOECKXSTAENS is onvoldoende gemotiveerd.

En waar de arts-adviseur opmerkt dat de seksuele geaardheid van verzoekster nooit ter sprake gekomen is bij het eerdere verzoek tot internationale bescherming, wordt dit voldoende verklaard door wat psychotherapeut Luc DECORTE dienaangaande neerschrijft in zijn hierboven geciteerde verslag dd. 09.09.2021 (zie supra).

4. Bisexualiteit of homosexualiteit wordt in Rusland niet beschouwd als een seksuele geaardheid, maar als een ziekte die genezen dient te worden. Homoseksuelen en biseksuelen zijn er al te vaak het slachtoffer van discriminaties en mishandelingen.

Ten bewijze hiervan kan verwezen worden naar volgende verslagen/artikelen :

- ° ' Hypnose en wijwater moeten homo's in Rusland genezen ' (stuk 4) ;*
- ° ' Europa verhoogt druk op Rusland over homovervolgingen in Tsjetsjenië ' (stuk 5) ;*
- ° ' Er is nu geen redding meer - homoseksuele Tsjetsjenen hebben dringend bescherming nodig ' (stuk 6);*
- ° ' Russische anti-homopropagandawet ' (stuk 7) ;*
- ° ' Rusland is opnieuw een dictatuur geworden en de mensenrechten worden niet gerespecteerd ' (stuk 8).*

Uit deze verslagen en artikelen blijkt ontegensprekelijk dat homoseksuelen en biseksuelen in Rusland (en dan nog vooral in Tsjetsjenië) een ernstige risico lopen op vervolging en mishandeling, en dat hun leven er zelfs in gevaar is.

Verzoekster is dan ook van mening dat, op basis van hogervermelde argumentatie, de bestreden beslissing vernietigd dient te worden.

Toen eind de jaren '80 - begin de jaren '90 van vorige eeuw de hoop groeide dat, door de glasnost en de perestroika van president Gorbatsjov - dé Staatsman van de vorige eeuw, juist enkele dagen geleden overleden - de Sovjet-Unie, later Rusland, zou evolueren tot een democratische Staat, is spijtig genoeg gebleken dat Rusland in het laatste decennium onder het Poetin-regime terug afgegleden is naar een primaire dictatuur.

De laatste maanden is dit - voor zover nodig - nog overduidelijk gebleken door de wijze waarop Rusland Oekraïne binnengevallen is, en door de wijze waarop het regime zijn eigen staatsburgers behandelt die zich vragen durven te stellen bij dit beleid, laat staan enige kritiek erop durven te uiten.

Onder het huidige regime worden de Rechten van de Mens in Rusland totaal niet gerespecteerd.

Het kan toch niet dat België een alleenstaande fragiele vrouw, met een psychische problematiek, naar een dergelijk land zou willen terugsturen."

2.2. De Raad is bij de beoordeling van de materiële motiveringsplicht niet bevoegd zijn beoordeling van de aanvraag in de plaats te stellen van die van de administratieve overheid. Hij is in de uitoefening van zijn wettelijk toezicht enkel bevoegd om na te gaan of deze overheid bij de beoordeling van de aanvraag is uitgegaan van de juiste feitelijke gegevens, of zij die correct heeft beoordeeld en of zij op grond daarvan niet onredelijk tot haar besluit is gekomen (cf. RvS 7 december 2001, nr. 101.624).

2.3. Artikel 9ter, §1, eerste en laatste lid van de Vreemdelingenwet luiden als volgt:

"[...] De in België verblijvende vreemdeling die zijn identiteit aantoont overeenkomstig § 2 en die op zodanige wijze lijdt aan een ziekte dat deze ziekte een reëel risico inhoudt voor zijn leven of fysieke integriteit of een reëel risico inhoudt op een onmenselijke of vernederende behandeling wanneer er geen adequate behandeling is in zijn land van herkomst of het land waar hij verblijft, kan een machtiging tot verblijf in het Rijk aanvragen bij de minister of zijn gemachtigde. [...]"

"[...] De beoordeling van het in het eerste lid vermelde risico, van de mogelijkheden van en van de toegankelijkheid tot behandeling in zijn land van herkomst of het land waar hij verblijft, en van de in het medisch getuigschrift vermelde ziekte, haar graad van ernst en de noodzakelijk geachte behandeling, gebeurt door een ambtenaar-geneesheer of een geneesheer aangeduid door de minister of zijn gemachtigde die daaromtrent een advies verschaft. Deze geneesheer kan, indien hij dit nodig acht, de vreemdeling onderzoeken en een bijkomend advies inwinnen van deskundigen. [...]"

2.4. Het medisch advies van de arts-adviseur – dat werd verstrekt in het kader van artikel 9ter, §1, laatste lid van de Vreemdelingenwet en waarop de bestreden beslissing steunt – dateert van 25 april 2022 en luidt als volgt:

"Ik kom terug op uw vraag voor evaluatie van het medisch dossier voorgelegd door genoemde persoon in het kader van haar aanvraag om machtiging tot verblijf, bij onze diensten ingediend op 11.02.2022.

Aangeleverde medische stukken:

- SMG dd. 10-2-2022 van dr. C., huisarts, met de volgende informatie:

° Voorgeschiedenis van seksueel misbruik in Tsjetsjenië (anale verkrachting) met zware psychische problematiek van angst, depressie, dissociatieve stoornis tot gevolg, bijkomend anale problemen, ontwikkelen van PTSD met opnames in psychiatrie

° Actueel geen medische behandeling

° Opvolging door een psycholoog

- Verklaring dd. 9-9-2021 psychotherapeut

- Coloscopie 27-1-2022: milde hémorroïdale congestie, manometrie hoge basale tonus met paradoxale contractie, bevestiging van dyschezie (psychische component ?)

- Foto's

- Hospitalisatie psychiatrie 2019

Verwijzend naar uw vraag voor advies kan ik u meedelen dat het hier een dame van actueel 42 jaar betreft afkomstig uit Tsjetsjenië. Na een traumatische ervaring met verkrachting in het verleden ontwikkelde zij een PTSD met angst, depressie en dissociatieve elementen. Actueel spelen ook relationele problemen een rol. Heden wordt zij opgevolgd door een psychotherapeut. In het verleden vermelden we 2 opnames en periodes van medicamenteuze ondersteuning met antidepressiva.

Na de verkrachting ontwikkelde zij ook anale pijn. Onderzoek toonde lichte hemoroiden die geen actieve behandeling nopen. Wel werd de diagnose van dyschezie gesteld. Dyschezie of spastisch bekkenbodemsyndroom is een darmstoomis die veroorzaakt wordt door het niet kunnen beheersen van de anale- en bekkenbodemspieren met obstipatie tot gevolg. Actueel is nog geen actieve behandeling ingesteld. De oorzaak is vermoedelijk in de psychische sfeer te zoeken na de verkrachting.

Betrokkene kan reizen.

Beschikbaarheid van de zorgen en van de opvolging in het land van herkomst / terugname

Er werd gebruik gemaakt van de volgende bronnen (deze informatie werd toegevoegd aan het administratief dossier van de betrokkene):

1. Informatie afkomstig uit de MedCOI-databank die niet-publiek is :

Psychische ondersteuning:

Availability of medical treatment

Source AVA 14483
Information Provider International SOS
Priority Normal (14 days)
Request Sent 04/02/2021
Response Received 12/02/2021

[...]

Inpatient treatment by a psychiatrist
Available
Inpatient treatment by a psychologist
Available

Open Questions

Question

a. Are gender affirmative (who are aware, sensitive, and educated on the needs of a woman after sexual violation: preferably by a female professional) proctologists colorectal surgeons available who are able to provide care for such a patient including measuring the rectal pressure through manometry?

b. And is such a specialist also able to treat hemorrhoids, including surgery if needed?

(a)(b) Yes, this is available at:

National Medical Research Center for Coloproctology named after A.N. Ryzhykh
Sr. Salama Adilva d. 2
323423,
Moscow
(Public)

Question

Is there a gender affirmative (who is aware, sensitive, and educated on the needs of a woman after sexual violation; preferably by a female professional) physical therapist that can guide with sessions of pelvic muscles relaxation and manage biofeedback to treat this patient condition? (for details see this link: https://www.researchgate.net/publication/287275910_Management_of_dyschesia_Physiotherapy_or_what_else)

Yes. this is available at:

National Medical Research Center for Coloproctology named after A.N. Ryzhykh
St. Salama Adilya d. 2
123423.
Moscow
(Public)

De specifieke behandeling is beschikbaar in de Russische Federatie.

Actueel is er nog geen enkel bewijs van actieve behandeling maar zo nodig is deze beschikbaar in het thuisland. Psychologische ondersteuning is eveneens beschikbaar.

Vanuit het standpunt van beschikbaarheid van de zorg is er geen tegenindicatie voor terugkeer naar het thuisland.

Toegankelijkheid van de zorgen en van de opvolging in het land van herkomst / terugname

Allereerst kan een verblijfstitel niet enkel afgegeven worden op basis van het feit dat de toegankelijkheid van de behandelingen in het land van onthaal en het land van herkomst sterk uiteen kan lopen. Naast de verificatie van de mogelijkheden tot behandeling in het land van herkomst of het land waar de aanvrager gewoonlijk verblijft, vindt de in het kader van een aanvraag uitgevoerde evaluatie ook plaats op het niveau van de mogelijkheden om toegang te krijgen tot deze behandelingen. Rekening houdend met de organisatie en de middelen van elke staat zijn de nationale gezondheidssystemen zeer uiteenlopend. Het kan om een privé-systeem of een openbaar systeem gaan, een staatsprogramma, internationale samenwerking, een ziektekostenverzekering, een ziekenfonds. .. Het gaat dus om een systeem dat de aanvrager in staat stelt om de vereiste zorgen te bekomen. Het gaat er niet om zich ervan te verzekeren dat het kwaliteitsniveau van dit systeem vergelijkbaar is met het systeem dat in België bestaat. Deze vergelijking zou tot gevolg hebben dat een verblijfsrecht zou worden toegekend aan elke persoon wiens systeem voor de toegang tot zorgverlening van minder goede kwaliteit zou zijn dan het systeem in België. Dit zou niet in overeenstemming zijn met de belangrijkste doelstelling van de verificaties op het gebied van de toegang tot de zorgverlening, namelijk zich ervan verzekeren dat deze zorgverlening in haar land van herkomst of het land waar hij verblijft toegankelijk is voor de aanvrager.

De nodige zorgen zijn beschikbaar in de Russische Federatie en volgens de federale Russische wet op « het recht van de burgers van de Russische Federatie op vrij verkeer en keuze van de verblijfplaats en de woonplaats binnen de Russische Federatie », « ... heeft elke burger van de Russische Federatie het recht op vrij verkeer en de keuze van verblijfplaats en woonplaats binnen de Russische Federatie ». De Tsjetsjenen hebben als burgers van de Russische Federatie dezelfde rechten en plichten die in de bepalingen van deze wet voorkomen als de andere burgers van de Russische Federatie.

Het gezondheidssysteem in Rusland is zeer hiërarchisch gestructureerd en wordt gecontroleerd door het Ministerie van Gezondheid dat hiervoor samenwerkt met instanties voor bescherming van de rechten van de verbruiker, de federale dienst voor supervisie van de gezondheid en de sociale ontwikkeling, het federaal agentschap voor medische en biologische zorgen en de federale ziekteverzekering. De staat garandeert alle Russische burgers het recht op gratis medische zorgen via het systeem van de verplichte ziekteverzekering. De bijdragen voor de verzekering worden betaald door de werkgever of, voor werklozen, gepensioneerden en kinderen, door de staat. Iedereen is dus verzekerd. Mensen komen op het juiste niveau van specialisatie terecht op basis van een systeem van doorverwijzing. De patiënt kan zelf het hospitaal of de specialist kiezen naar gelang waar hij of zij de kwaliteit van de zorgen het beste vindt. Op vlak van sociale zekerheid bestaat er eveneens een invaliditeitsvergoeding (vergoeding bij ziekte) die tijdelijke, en eventueel bij blijvende letsels, invaliditeit dekt en voorziet in een vervangingsinkomen. Voor de psychologische begeleiding, kan betrokkene terecht in het Republican Psychiatric Hospital in Grozny, de plaats waar betrokkene van afkomstig is. De behandeling, waaronder ook de mogelijkheid tot psychotherapie, en de medicatie zijn er gratis beschikbaar. In de aanvraag Ster zijn er geen attesten van arbeidsongeschiktheid, voorgeschreven door arbeidsgeneesheer. Er is dan ook geen reden om aan te nemen dat betrokkene niet terecht zou kunnen op de arbeidsmarkt in het land van herkomst (eventueel via aangepast werk) en in die hoedanigheid kan instaan voor de eventuele kosten die gepaard gaan bij de nodige behandeling.

De advocaat van betrokkene verwijst naar de seksuele geaardheid van betrokkene als mogelijke bron van discriminatie in het land van herkomst. Betrokkene haalt echter geen bronnen of documenten aan waarop

deze verwijzing naar discriminatie is gebaseerd. Ook merken wij op dat betrokkene dit nooit vermeld heeft bij haar eerdere verzoek tot internationale bescherming.

Verder dient vermeld te worden dat betrokkene beroep kan doen op de diensten van de International Organisation for Migration (IOM). De IOM wil de zelfstandigheid van mensen die terugkeren naar hun herkomstland verbeteren door ze te assisteren bij hun terugkeer en hun re-integratie. Zo kunnen ze beschikken over microkredieten om hen te ondersteunen bij de opbouw van een nieuw leven."

Conclusie:

Vanuit medisch standpunt kunnen we dan ook besluiten dat de pathologie bij de betrokkene, hoewel dit kan beschouwd worden als een medische problematiek die een reëel risico kan inhouden voor haar leven of fysieke integriteit indien dit niet adequaat behandeld en opgevolgd wordt, geen reëel risico inhoudt op een onmenselijke of vernederende behandeling, gezien behandeling en opvolging beschikbaar en toegankelijk zijn in de Russische Federatie (meer specifiek Tsjetsjenië). Derhalve is er vanuit medisch standpunt dan ook geen bezwaar tegen een terugkeer naar het herkomstland, (in de Russische federatie (meer specifiek Tsjetsjenië))."

2.5. Verzoekster voert als eerste punt van kritiek aan dat de arts-adviseur geen rekening heeft gehouden met de visie zoals ontwikkeld door haar psychotherapeut L.D., die blijkt uit zijn verslagen van 24 augustus 2022 en 9 september 2021. Ze wijst erop dat L.D. in zijn verslag van 4 augustus 2022 melding maakt van de huidige psychotherapie die hij toepast bij haar, namelijk EMDR ("Eye Movement Desensitization and Reprocessing method").

2.6. De arts-adviseur kan vooreerst niet worden verweten geen rekening te hebben gehouden met een verslag van 24 augustus 2022 van psychotherapeut L.D. waarin deze gewag maakt van EMDR, daar waar de bestreden beslissing dateert van 26 april 2022, nadat de arts-adviseur zijn advies heeft gegeven op 25 april 2022. Uit het administratief dossier blijkt voorts dat de betrokken psychotherapeut L.D. op 9 september 2021 een verklaring heeft opgesteld "Voor wie het aanbelangt", die werd gevoegd als stuk 3 bij de in punt 1.6. bedoelde aanvraag. Hierin geeft hij aan dat verzoekster bij hem op therapie komt omwille van een psychologische problematiek, poneert hij dat verzoekster omwille van haar seksuele geaardheid in haar land zal worden aangehouden en veroordeeld, met daarbij een grote kans op de doodstraf, heeft hij het over haar vlucht uit haar land van herkomst en de redenen ervoor, stelt hij dat ze er nu durft over te praten en schrijft hij dat haar medische voorgeschiedenis en vroegere diagnoses kunnen worden verklaard door haar seksuele geaardheid. Psychotherapeut L.D. treft vervolgens de conclusie: "Vanuit deze conclusie en vanuit mijn verantwoordelijkheid als therapeut omdat het hier bij patiënte een gevaarsituatie betreft (haar leven is in gevaar), vraag ik om bij deze om betrokkene niet het land uit te zetten. Hier is terecht en met alle redenen sprake van een reële gevaarsituatie." Uit het voormelde blijkt duidelijk dat het verslag van psychotherapeut L.D. van 9 september 2021 totaal geen gewag maakt van EMDR of enige andere concrete therapie die hij toepast. Verzoekster kan ook niet de verwachting koesteren dat de arts-adviseur over EMDR of een andere therapie van psychotherapeut L.D. een standpunt diende in te nemen alsook diende na te gaan of deze beschikbaar en toegankelijk is voor verzoekster in haar land van herkomst.

2.7. Verzoekster voert verder aan dat "uit de voorgelegde verslagen" blijkt dat een eventuele terugkeer naar het land van herkomst een toename van de psychische problemen en haar PTSD met zich zal meebrengen en dat de arts-adviseur dit "niet [heeft] onderzocht, laat staan weerlegd". De Raad leest dit echter nergens in de door de arts-adviseur opgesomde stukken onder de rubriek "Aangeleverde medische stukken", m.i.v. het verslag van psychotherapeut L.D. van 9 september 2021. Verzoekster concretiseert ook nergens waaruit zou moeten blijken dat een eventuele terugkeer naar het land van herkomst een toename van de psychische problemen en haar PTSD met zich zal meebrengen. Zij laat na de feitelijke grondslag van haar kritiek te duiden.

2.8 De arts-adviseur schrijft voorts nog in zijn advies: "De advocaat van betrokkene verwijst naar de seksuele geaardheid van betrokkene als mogelijke bron van discriminatie in het land van herkomst. Betrokkene haalt echter geen bronnen of documenten aan waarop deze verwijzing naar discriminatie is gebaseerd. Ook merken wij op dat betrokkene dit nooit vermeld heeft bij haar eerdere verzoek tot internationale bescherming."

2.8.1. Verzoekster brengt hiertegen vooreerst in dat het niet overeenstemt met de werkelijkheid dat zij geen bronnen of documenten heeft aangehaald met betrekking tot discriminatie ten gevolge van haar

seksuele geaardheid. Ter ondersteuning van haar betoog citeert verzoekster het gehele verslag van psychotherapeut L.D. van 9 september 2021 dat ze had gevoegd bij haar verblijfsaanvraag. De Raad gaat ervan uit dat verzoekster bedoelt te verwijzen naar de volgende passage in dit verslag: *“Wat nu in deze belangrijk is, is dat zij omwille van deze seksuele geaardheid in haar land zal aangehouden en veroordeeld worden met daarbij een hele grote kans op doodstraf. Bij nazicht betreffende de politieke situatie in Tsjetsjenië wordt meteen duidelijk wat er gebeurt met inwoners die een homoseksuele, lesbische of biseksuele geaardheid hebben. Er is voldoende voorgaande jurisprudentie voorhanden inzake deze materie. Zij heeft reeds herhaalde negatieve ervaringen opgelopen in haar land van herkomst, met onder andere aanhoudingen om deze redenen, waarbij zij toen traumata heeft opgelopen. [...]”* Uit niets blijkt op welke concrete objectieve bronnen of landeninformatie psychotherapeut L.D. zich steunt om dergelijke conclusies te trekken. Verzoekster stelt dat psychotherapeut L.D. dit verslag *“in eer en geweten [heeft] opgesteld”*, maar dit maakt niet dat de betrokken passage, die bovendien het medische kader overstijgt, steunt op objectieve bronnen of documenten. De arts-adviseur moet hieraan in zijn advies dan ook geen verdere motieven wijden.

2.8.2. Tweede punt van kritiek van verzoekster tegen de in punt 2.8. vermelde passage is dat, waar de arts-adviseur opmerkt dat verzoekster haar seksuele geaardheid nooit heeft vermeld tijdens haar eerder verzoek om internationale bescherming, de verklaring ervoor kan worden teruggevonden in het verslag van psychotherapeut L.D. van 9 september 2021. In dit verslag kan worden gelezen dat verzoekster dankzij therapie daar voor het eerst durft over te praten. Deze kritiek kan op zich het advies van de arts-adviseur niet doen wankelen, aangezien overeind blijft dienst vaststelling dat er geen bronnen of documenten worden aangehaald ter ondersteuning van de stelling dat de seksuele geaardheid van verzoekster een mogelijke bron van discriminatie in het land van herkomst zou vormen (cf. punt 2.8.1).

2.9. Uit het advies van de arts-adviseur blijkt niet dat hij het psychologisch verslag van psychotherapeut L.D. van 9 september 2021 volkomen negeert en als onbestaande beschouwt. Immers vermeldt de arts-adviseur dit verslag in het overzicht onder de rubriek *“Aangeleverde medische stukken”* van zijn advies. Hij vermeldt ook in zijn advies dat verzoekster heden wordt opgevolgd door een psychotherapeut; hij is nagegaan of psychologische ondersteuning beschikbaar is in verzoeksters land van herkomst en komt tot de conclusie dat dit het geval is, wat overigens niet wordt betwist door verzoekster.

2.10. Ten slotte weidt verzoekster nog uit over homoseksualiteit in Rusland en voegt ze bij haar verzoekschrift nog een aantal verslagen/artikels toe om aan te tonen dat *“Homoseksuelen en biseksuelen [...] al te vaak het slachtoffer [zijn] van discriminatie en mishandelingen”*. Deze stukken werden niet toegevoegd aan de in punt 1.6. bedoelde verblijfsaanvraag en ze kunnen de onwettigheid van de bestreden beslissing dan ook niet aantonen.

Het enig middel is ongegrond.

3. Korte debatten

Verzoekster heeft geen gegrond middel aangevoerd dat kan leiden tot de nietigverklaring van de bestreden beslissing. Aangezien er grond is om toepassing te maken van artikel 36 van het koninklijk besluit van 21 december 2006 houdende de rechtspleging voor de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, wordt de vordering tot schorsing, als accessorium van het beroep tot nietigverklaring, samen met het beroep tot nietigverklaring verworpen.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Enig artikel

De vordering tot schorsing en het beroep tot nietigverklaring worden verworpen.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op zestien november tweeduizend tweeëntwintig door:

mevr. M. EKKA,

kamervoorzitter

dhr. T. LEYSEN,

griffier

De griffier,

De voorzitter,

T. LEYSEN

M. EKKA